

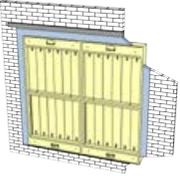
DoP/EK-JZ/DE/006

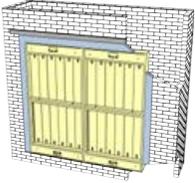


1.	Prodotto Codice unico di identificazione del prodotto	EK-JZ
2.	Destinazione d'uso	Serranda tagliafumo per comparti multipli o singoli per la rimozione di fumo e calore, per la fornitura di aria esterna (flusso aria di mandata) per sistemi meccanici di estrazione dei fumi. Può essere utilizzata anche in sistemi di ventilazione a pressione e con funzione di ventilazione se il sistema meccanico di estrazione dei fumi è certificato per i sistemi combinati da parte delle autorità edilizie.
3.	Produttori	TROX GmbH Heinrich-Trox-Platz • 47504 Neukirchen-Vluyn • Germany Telefon +49 (0)2845 2020 • Telefax +49 (0)2845 202265 E-Mail trox-de@troxgroup.com • Internet www.trox.de
5.	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione	Sistema 1
6.	Normativa	EN 12101-8:2011
	Enti certificatori	L'ente certificatore 1322 - IBS ha effettuato l'ispezione iniziale degli stabilimenti di produzione, il controllo di produzione in fabbrica di tutto il ciclo produttivo, la verifica e la valutazione del controllo di produzione in fabbrica secondo il Sistema 1 della Direttiva di Costruzione dei Prodotti e ha rilasciato il certificato di costanza della prestazione: 1322-CPR-74135/10

Draft

Tabella 1

Caratteristiche essenziali: resistenza al fuoco per grandezze nominali [mm]: da 200 × 230 a 1200 × 2030			
Costruzione di supporto	Esecuzione	Luogo di installazione	Classe di prestazione
 <p>Pareti piene</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pareti in calcestruzzo, calcestruzzo aerato autoclavato, mattoni • Bagnato con malta dei gruppi II, IIa, III e IIIa DIN 1053 oppure malta antincendio dei gruppi II o III o equivalente secondo EN 998-2 (classe da M2,5 a 10) oppure malta a base di gesso • $d \geq 100$ mm • $\rho \geq 500$ kg/m³ • Posizione dell'asse verticale e orizzontale • La serranda può essere ruotata di 180° in direzione verticale • Distanza dagli elementi strutturali portanti $\geq 3-5$ mm • Possibilità di fissaggio alle pareti di più serrande assemblate • È possibile montare più serrande nelle pareti • Possibilità di assemblare molteplici unità da 4 pezzi con distanze ≥ 90 mm in pareti • Vuoto anulare umido ≤ 150 mm • In combinazione umido e a secco con carta in fibra ≤ 5 mm • Installazione a secco senza malta in combinazione con lana minerale e carta di fibra ≤ 5 mm • Installazione a secco senza malta con lana minerale su due lati ≤ 20 mm • Installazione in un sistema di pannelli rivestiti (paratia morbida) di molteplici serrande fino alla dimensione della paratia vuota 3410 × 3300 • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi indipendenti secondo la norma EN 1366-8 come condotto singolo o collettivo • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi isolati termicamente in lamiera d'acciaio secondo la norma EN1366-8 come condotto singolo o collettivo • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi secondo la norma EN 1366-9 come condotto singolo o collettivo • È possibile ridurre la dimensione delle aperture di installazione con materiali edili in pannelli di cemento legato 	<ul style="list-style-type: none"> • Possibilità di installazione a base di malta, installazione a base di malta (in parte con carta di fibra), installazione a secco senza malta, installazione a secco senza malta (in parte con carta di fibra), installazione su parete o installazione in siste 	<p>EI 90/120 (vew, i↔o) S 1000 Cmod HOT400/30 MA multi</p> <p>Nota ②</p>



Pareti piene con intercapedine

- Pareti in calcestruzzo, calcestruzzo aerato autoclavato, mattoni
- Bagnato con malta dei gruppi II, IIa, III e IIIa DIN 1053 oppure malta antincendio dei gruppi II o III o equivalente secondo EN 998-2 (classe da M2,5 a 10) oppure malta a base di gesso
- $d \geq 100$ mm
- $\rho \geq 500$ kg/m³
- Posizione dell'asse verticale e orizzontale
- La serranda può essere ruotata di 180° in direzione verticale
- Distanza dagli elementi strutturali portanti ≥ 3 -5 mm
- Possibilità di fissaggio alle pareti di più serrande assemblate
- È possibile montare più serrande nelle pareti
- Possibilità di assemblare molteplici unità da 4 pezzi con distanze ≥ 90 mm in pareti
- Vuoto anulare umido ≤ 150 mm
- In combinazione umido e a secco con carta in fibra ≤ 5 mm
- Installazione a secco senza malta in combinazione con lana minerale e carta di fibra ≤ 5 mm
- Installazione a secco senza malta con lana minerale su due lati ≤ 20 mm
- Collegamento a condotti di estrazione dei fumi indipendenti secondo la norma EN 1366-8 come condotto singolo o collettivo
- Collegamento a condotti di estrazione dei fumi isolati termicamente in lamiera d'acciaio secondo la norma EN1366-8 come condotto singolo o collettivo
- Collegamento a condotti di estrazione dei fumi secondo la norma EN 1366-9 come condotto singolo o collettivo
- È possibile ridurre la dimensione delle aperture di installazione con materiali edili in pannelli di cemento legato

- Possibilità di installazione a base di malta, installazione a base di malta (in parte con carta di fibra), installazione a secco senza malta, installazione a secco senza malta (in parte con carta di fibra), installazione su parete o installazione in siste

EI 90/120 (vedw, i↔o) S 1000 Cmod HOT400/30 MA multi

Nota ②



Pareti leggere o pareti con intercapedine leggera

- Struttura di supporto in metallo (anche con struttura di supporto in acciaio)
- Rivestita su due lati con pannelli in gessofibra 2 x 12,5 mm
- Spessore della parete $d \geq 100$ mm
- Con o senza lana minerale
- $\rho \geq 500$ kg/m³
- Vuoto anulare umido ≤ 150 mm
- Bagnato con malta dei gruppi II, IIa, III e IIIa DIN 1053 oppure malta antincendio dei gruppi II o III o equivalente secondo EN 998-2 (classe da M2,5 a 10) oppure malta a base di gesso
- Distanza dagli elementi strutturali portanti $\geq 3-5$ mm
- Installazione a secco senza malta in combinazione con lana minerale e carta di fibra ≤ 5 mm
- In combinazione umido e a secco con carta in fibra ≤ 5 mm
- Installazione a secco senza malta con lana minerale su due lati ≤ 20 mm
- Installazione in un sistema di pannelli rivestiti (paratia morbida) di molteplici serrande fino alla dimensione della paratia vuota 3410 x 3300
- Possibilità di assemblare molteplici unità da 4 pezzi con distanze ≥ 90 mm in pareti
- Possibilità di fissaggio alle pareti di una singola serranda
- È possibile montare più serrande nelle pareti
- Posizione dell'asse verticale e orizzontale
- La serranda può essere ruotata di 180° in direzione verticale
- È possibile ridurre la dimensione delle aperture di installazione con materiali edili in pannelli di cemento legato
- Collegamento a condotti di estrazione dei fumi indipendenti secondo la norma EN 1366-8 come condotto singolo o collettivo
- Collegamento a condotti di estrazione dei fumi isolati termicamente in lamiera d'acciaio secondo la norma EN1366-8 come condotto singolo o collettivo
- Collegamento a condotti di estrazione dei fumi secondo la norma EN 1366-9 come condotto singolo o collettivo

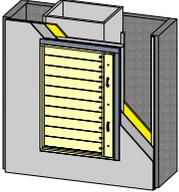
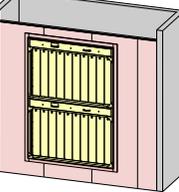
- Possibilità di installazione a base di malta, installazione a base di malta (in parte con carta di fibra), installazione a secco senza malta, installazione a secco senza malta (in parte con carta di fibra), o installazione in sistema di pannelli rivestiti

EI 90/120 (vedw, i↔o) S 1000 Cmod HOT400/30 MA multi

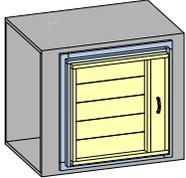
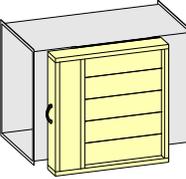
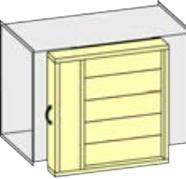
Nota ②



Dichiarazione di Prestazione

 <p>Pareti con intercapedine leggera</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Struttura di supporto in metallo (anche con struttura di supporto in acciaio) • Rivestita su un lato con pannelli in gessofibra $2 \times \geq 20$ mm • $d \geq 90$ mm • $\rho \geq 500$ kg/m³ • Posizione dell'asse verticale e orizzontale • La serranda può essere ruotata di 180° in direzione verticale • Distanza dagli elementi strutturali portanti ≥ 75 mm • Distanza tra serrande ≥ 200 mm • Vuoto anulare umido ≤ 100 mm • È possibile ridurre la dimensione delle aperture di installazione con materiali edili in pannelli di cemento legato • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi indipendenti secondo la norma EN 1366-8 come condotto singolo o collettivo • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi isolati termicamente in lamiera d'acciaio secondo la norma EN1366-8 come condotto singolo o collettivo • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi secondo la norma EN 1366-9 come condotto singolo o collettivo 	<ul style="list-style-type: none"> • Installazione a base di malta (in parte con carta in fibra) 	<p>EI 90 (vew, i↔o)S 1000 Cmod HOT400/30 MA multi</p>
 <p>Pareti con intercapedine leggera che fanno parte di un condotto di estrazione dei fumi</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pareti con intelaiatura metallica secondo la British Gypsum • Posizione dell'asse verticale e orizzontale possibile • Spessore della parete $d \geq 107$ mm • Rivestito su due lati con pannelli in gessofibra $1 \times \geq 19$ mm e $3 \times \geq 15$ mm • $\rho \geq 500$ kg/m³ • Posizione dell'asse verticale e orizzontale • La serranda può essere ruotata di 180° in direzione verticale • Distanza dai componenti portanti soffitto e pavimento $\geq 3-5$ mm • Possibilità di assemblare molteplici unità da 4 pezzi con distanze ≥ 200 mm • Installazione a secco senza malta con lana minerale ≤ 20 mm su due o tre lati e avvitata alla mazzetta della parete • Possibilità di montaggio di più serrande • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi indipendenti secondo la norma EN 1366-8 come condotto singolo o collettivo • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi isolati termicamente in lamiera d'acciaio secondo la norma EN1366-8 come condotto singolo o collettivo • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi secondo la norma EN 1366-9 come condotto singolo o collettivo • L'apertura di installazione può essere ridotta con materiali edili in pannelli di cemento legato 	<ul style="list-style-type: none"> • Installazione puramente a secco nel sistema di pareti con intercapedine 	<p>da EI 120 (vedw i↔o)S 1000 Cmod HOT400/30 MA multi</p>

Dichiarazione di Prestazione

 <p>Condotti orizzontali e verticali indipendenti</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pannello antincendio (silicato di calcio) • $d \geq 35 \text{ mm}$ • $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$ • È possibile posizionare l'asse verticale e orizzontale sui, sulla parte superiore dei e nei condotti • Accessibilità di ispezione in direzione dell'aria e lateralmente • La serranda può essere ruotata di 180° in direzione verticale • Strisce perimetrali (ad es., su quattro lati) • Possibilità di montaggio di due serrande • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi indipendenti secondo la norma EN 1366-8 come condotto singolo o collettivo • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi isolati termicamente in lamiera d'acciaio secondo la norma EN1366-8 come condotto singolo o collettivo • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi secondo la norma EN 1366-9 come condotto singolo o collettivo 	<ul style="list-style-type: none"> • Installazione in esecuzione a condotto interno Nota ① 	<p>da EI 120 (ved, hod, i↔o) S 1000 Cmod HOT400/30 MA multi</p>
 <p>Collegamento a condotti in lamiera d'acciaio isolati termicamente</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posizione dell'asse verticale e orizzontale Accessibilità dell'ispezione in direzione dell'aria e lateralmente • La serranda può essere ruotata di 180° in direzione verticale • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi singoli o collettivi isolati termicamente in lamiera d'acciaio, testati secondo EN1366-1 o EN1366-8 	<ul style="list-style-type: none"> • Installazione in esecuzione a condotto interno Nota ① 	<p>da EI 120 (ved, hod, i↔o) S 1000 Cmod HOT400/30 MA multi</p>
 <p>Collegamento a condotti in lamiera d'acciaio</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posizione dell'asse verticale e orizzontale Accessibilità dell'ispezione in direzione dell'aria e lateralmente • La serranda può essere ruotata di 180° in direzione verticale • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi singoli o collettivi, testati secondo le norme EN 1366-1 o EN1366-9 	<ul style="list-style-type: none"> • Installazione in esecuzione a condotto interno Nota ① 	<p>E600 120 (ved, hod, i↔o) S 1000 Cmod HOT400/30 MA singolo</p>

 <p>Soffitti pieni</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Bagnato con malta dei gruppi II, IIa, III e IIIa DIN 1053 oppure malta antincendio dei gruppi II o III o equivalente secondo EN 998-2 (classe da M2,5 a 10) oppure malta a base di gesso • $d \geq 150 \text{ mm}$ • $\rho \geq 550 \text{ kg/m}^3$ • Distanza dagli elementi strutturali portanti $\geq 10 \text{ mm}$ • Distanza tra gli involucri $\geq 200 \text{ mm}$ • Vuoto anulare umido da 10 mm - 150 mm • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi indipendenti secondo la norma EN 1366-8 come condotto singolo o collettivo • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi isolati termicamente in lamiera d'acciaio secondo la norma EN1366-8 come condotto singolo o collettivo • Collegamento a condotti di estrazione dei fumi secondo la norma EN 1366-9 come condotto singolo o collettivo 	<ul style="list-style-type: none"> • Installazione a base di malta 	<p>EI 120 (h_{ow}, $i \leftrightarrow o$) S 1000 C_{mod} HOT400/30 MA multi</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nota ①

Costruzione del condotto: è possibile utilizzare serrande tagliafumo per comparti multipli con condotti testati secondo EN 1366-9 (condotti di estrazione dei fumi per comparti singoli) ed EN 1366-8 (condotti di estrazione dei fumi per comparti multipli), i quali sono costruiti con materiali di uguale densità ($\rho \approx 520 \text{ kg/m}^3$) di quelli testati oppure con lo stesso materiale dotato di maggiore densità o spessore. Inoltre, possono essere utilizzati condotti di estrazione dei fumi composti da materiale in fogli della Etex Building Performance GmbH tipo AD 40 e L 500 ($\rho \approx 500 \text{ kg/m}^3$).

Nota ② I dettagli dell'installazione per tempi di classificazione adeguati di 90 o 120 minuti sono riportati nella norma IOM A000061302, edizione 01/2024.

Tabella 2

Caratteristiche essenziali	Dati tecnici, sezione di EN 12101-8	Livello di prestazione	(●) Requisiti soddisfatti/note
Condizioni nominali di attivazione/sensibilità	4.2.1.3		● / Idoneità al rilascio manuale: verificata
Durata del tempo di risposta	4.2.1.4	AA / MA	● / L'apertura/la chiusura entro 25 minuti a temperatura d'incendio è stata provata. Periodo di tempo < 60 sec
Affidabilità operativa	4.4.2.2	C _{mod} Nota ③	● / 20.000 cicli, durata per ciclo < 120 sec
Classificazione di resistenza al fuoco secondo EN 13501-4			
Integrità (E)	4.1.1 a)	E120/E90	● / Dettagli: tabella 1
Isolamento (I)	4.1.1 b)	EI120/90	● / Dettagli: tabella 1
Tenuta (S)	4.1.1 c)	EIS1000	● / Livello di pressione 2: da -1000 Pa a 500 Pa
Stabilità meccanica (parte di E)	4.1.1 d)	E120/E90	● / Dettagli: tabella 1
Mantenimento della sezione trasversale (parte di E)	4.1.1 e)	E120/E90	● / Dettagli: tabella 1
Durata (comparti multipli) Durata del tempo di risposta In connessione con servomotori e regolatori di interfaccia [B24] (BE24-ST TR, BEE24-ST TR, BEN24-ST TR) [B230] (BE230 TR, BEE230 TR, BEN230 TR) [B24A] ([B24] + modulo di controllo TROXNETCOM AS-EM/EK) [B24AM] ([B24] + modulo di controllo TROXNETCOM AS-EM/M) [B24AS] ([B24] + modulo di controllo TROXNETCOM AS-EM/SIL2) [B24SR] (BEE24-SR-ST TR, BEN24-SR-ST TR) [B24BKNE] ([B24] + BKNE230-24) [B24C] ([B24] + BC24) [B24D] ([B24] + BRM-10-F-ST) [B230D] (B230 + BRM-10-F)	4.4.2.1	AA / MA	● / L'apertura/la chiusura entro 25 minuti a temperatura d'incendio è stata provata. Periodo di tempo < 60 sec

<p>Durata (comparti multipli) Durata dell'affidabilità di funzionamento In connessione con servomotori e regolatori di interfaccia [B24] (BE24-ST TR, BEE24-ST TR, BEN24-ST TR) [B230] (BE230 TR, BEE230 TR, BEN230 TR) [B24A] ([B24] + modulo di controllo TROXNETCOM AS-EM/EK) [B24AM] ([B24] + modulo di controllo TROXNETCOM AS-EM/M) [B24AS] ([B24] + modulo di controllo TROXNETCOM AS-EM/SIL2) [B24SR] (BEE24SR-ST TR, BEN24SR-ST TR) [B24BKNE] ([B24] + BKNE230-24) [B24C] ([B24] + BC24) [B24D] ([B24] + BRM-10-F-ST) [B230D] (B230 + BRM-10-F)</p>	4.4.2.2	C _{10,00} Nota ③	<ul style="list-style-type: none"> / 10.000 cicli, durata per ciclo < 120 sec
<p>Durata (comparti multipli) Durata dell'affidabilità di funzionamento In connessione con servomotori e regolatori di interfaccia [B24AM] ([B24] + modulo di controllo TROXNETCOM AS-EM/M) [B24SR] (BEE24SR-ST TR, BEN24SR-ST TR)</p>	4.4.2.2	C _{mod} Nota ③	<ul style="list-style-type: none"> / 20.000 cicli di lavoro con durata < 120 sec ciascuno, di cui 10.000 cicli di lavoro con campo di rotazione da 45° a 60°

Nota ③

Il livello di prestazioni è stato raggiunto sotto carico di peso. In questo modo è possibile azionare la serranda, ad esempio durante i controlli di funzionamento, mentre gli impianti sono in funzione.

Dichiarazione di Prestazione

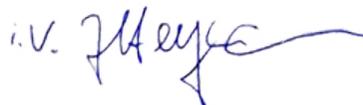
Tabella 3

Caratteristiche essenziali	Specifiche tecniche	Livello di prestazione	(●) Requisiti soddisfatti / Nota
Serranda tagliafuoco con griglia di copertura	EN 1366-10, 5.2.3		● / Richiesta; utilizzabile anche per chiudere aperture e condotti
Trafilamento della pala della serranda	EN 1751	Classe 3	●
Trafilamento dell'involucro della serranda	EN 1751	Classe C	●
In caso di impregnazione o abbinamento di colori con pittura a emulsione commerciale, notare: la sostanza o il materiale applicato, la limitazione dello spessore e la massa per area unitaria devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/364 del Parlamento e del Consiglio europeo. Massa per area unitaria $\leq 1,0 \text{ kg/m}^2$ Spessore $\leq 1,0 \text{ mm}$ Impregnazione (solo su superfici in silicato di calcio) Promat GmbH – Impregnation 2000 Promat GmbH – SR Impregnation Promat GmbH – Tunnel Impregnation Pittura commerciale (solo su superfici in silicato di calcio)	Regolamento delegato (UE) 2016/364 del 1° luglio 2015 relativo alla classificazione della prestazione di reazione al fuoco dei prodotti di costruzione conformemente al Regolamento (UE) n. 305/2011 del Parlamento e del Consiglio europeo		●

La prestazione del prodotto sopra descritto è conforme alla prestazione dichiarata. La presente Dichiarazione di Prestazione è rilasciata in accordo alla normativa (UE) n. 305/2011, sotto la responsabilità esclusiva del produttore sopra identificato.

Firmato a nome e per conto di TROX GmbH:

Neukirchen-Vluyn, 15.01.2024



Jan Heymann • Incaricato autorizzato • Prodotti a marchio CE